



This Week ... November 29 - December 6 , 2020
Esta Semana ... 29 de noviembre - 6 de diciembre del 2020



READINGS FOR THE WEEK

Sunday **First Sunday of Advent**
 Is 63:16b-17, 19b, 64:2-7; Ps 80:2-3, 15-16, 18-19; 1 Cor 1:3-9; Mk 13:33-37

Monday Rom 10:9-18; Ps 19:8, 9, 10, 11; Mt 4:18-22

Tuesday Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24

Wednesday Is 25:6-10a; Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6; Mt 15:29-37

Thursday Is 26:1-6; Ps 118:1 and 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

Friday Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 9:27-31

Saturday Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-2, 3-4, 5-6; Mt 9:35—10:1, 5a, 6-8

Sunday **Second Sunday of Advent**
 Is 40:1-5, 9-11; Ps 85: 9-10, 11-12, 13-14; 2 Pt 3:8-14; Mk 1:1-8

LECTURAS POR LA SEMANA

Domingo **Primer Domingo de Adviento**
 Is 63, 16b-17. 19b; 64, 2b-7; Sal 79, 2ac y 3b. 15-16. 18-19; 1 Cor 1, 3-9; Mc 13, 33-37

Lunes Rom 10, 9-18; Sal 18, 2-3. 4-5; Mt 4, 18-22

Martes Is 11, 1-10; Sal 71, 2. 7-8. 12-13. 17; Lc 10, 21-24

Miércoles Is 25, 6-10; Sal 22, 1-3a. 3b. 4. 5. 6; Mt 15, 29-37

Jueves Is 26, 1-6; Sal 117, 1. 8-9. 19-21. 25-27a; Mt 7, 21. 24-27

Viernes Is 29, 17-24; Sal 26, 1. 4. 13-14; Mt 9, 27-31

Sábado Is 30, 19-21. 23-26; Sal 146, 1-2. 3-4. 5-6; Mt 9, 35—10, 1. 6-8

Domingo **Segundo Domingo de Adviento**
 Is 40, 1-5. 9-11; Sal 84, 9ab-10. 11-12. 13-14; 2 Pe 3, 8-14; Mc 1, 1-8

PRAY FOR.....OREMOS POR.....

THE SICK ~ LOS ENFERMOS

Abram Apodaca Ofman Chaparro Paul Sanchez
 Maria Hart Sally Martinez Andres Herrera

OUR DECEASED ~ NUESTROS FALLECIDOS

†Maria Miller

If you, or someone you know in our parish community is sick or is in need of prayers, please call the parish office.

Si usted, o alguna persona en nuestra comunidad parroquial esta enfermo o necesita oraciones, por favor llame a la oficina parroquial.

MASS INTENTIONS
INTENCIONES DE LA MISA

Sunday/Domingo, November /Noviembre 29

11:00am †Richard Sanchez
 †John Sierra (A)
 †Ken Sanchez
 †For the People of the Parish

1:00pm †Robert Brian Ulibarri
 †Ernest & †Florence "Rusty" Dow
 †Deceased members of Antonia Cordero Family
 †Deceased members of Legion of Mary
 †Margie Marquez
 †Elfigo Chavez

Monday/Lunes, November/noviembre 30

9:00am †Joe Salaz
 †Joe Spindler-Jones
 †Rudy Salcido

Wednesday/Miercoles, December/diciembre 2

9:00am †Dora Garcia
 †Reverend Luis D. Jaramillo
 Alberto Lovato (H)

Friday/Viernes, December/diciembre 4

9:00am †Leroy Vigil
 †Ignacio & †Gavina Rivera (A)
 †Glynn R. Devine
 Sacred Heart League Members (L/D)

Sunday/Domingo, December/diciembre 6

11:00am †Carlos Sanchez
 †Bernice Torrez
 †Sr. Patricia Murphy, R.S.M.
 †For the People of the Parish

1:00pm The Living Rosary
 †Joyce Garcia
 †Deceased members of Antonia Cordero Family
 †Peter Hung Dao
 †Pedro y †Jose Alfredo Gallardo
 †Maria Guadalupe Morales

Your Financial Gifts to Holy Rosary Collections for the week of 11/16-11/22, 2020

Sus regalos financieros a Santo Rosario Colecciones para el fin de semana de 11/16-11/22, 2020

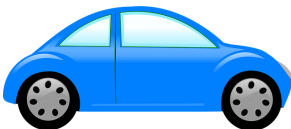
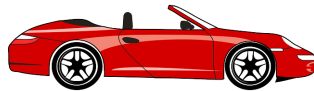
Totals were not available at time of print.
 Los totales no estaban disponibles al momento de la impresión.

Thank you—Gracias!

ADVENT DRIVE THRU
SUNDAY, DECEMBER 6
3:00 PM TO 4:00 PM

In the church parking lot

- **Blessing of Advent Wreaths** (bring your wreath and/or candles)
- **Sacrament of Reconciliation**
- **Distribution of Advent Calendars and Prayers**



PASEO DE ADVIENTO
DOMINGO, 6 DE DICIEMBRE
3:00 PM HASTA 4:00 PM

En el estacionamiento de la iglesia

- **Bendición de coronas de adviento** (traigan su corona y/o velas)
- **El Sacramento de reconciliación**
- **Distribución de calendarios de adviento y oraciones**

The Giving Tree - Arbolito de Adviento



The Giving Tree will take place again this year but with some big changes in format due to the COVID-19 pandemic and restrictions.

There won't be a Giving Tree in the "Gathering Space" where parishioners can select tags off the tree. We have about 120 families who are in need of support particularly this year.

If you and family members would like to adopt a family, please contact Carlos or Doddie Ortega directly at 505-977-8010, 505-681-1759, cjom18@gmail.com or the parish office at 836-5011 and leave information as to the size of family you would like to adopt.

Because of COVID, in order to keep all safe, we are recommending that gift cards be purchased and brought to the Church Office before **Friday, December 11, 2020.**

When bringing gift cards to the office, please indicate the assigned Family # on a Christmas card or envelope.

If you would like to make a monetary contribution to help us purchase gift cards for families who are not sponsored, you may do so through the payment option on our website at holysaryabq.org or through your online giving account.

We are also asking our church ministries to adopt the larger families.

During this extended time of holiday Christmas spirit, please remember:

"It is in giving, that we receive."

El Árbolito de Adviento tomara lugar otra vez este año, pero con algunos cambios importantes en el formato debido a la pandemia y las restricciones de COVID-19. No habrá un árbol de donaciones en el "espacio de reunión" donde los feligreses puedan seleccionar las etiquetas del árbol. Tenemos alrededor de 120 familias que necesitan apoyo, especialmente este año.



Si usted y sus familiares quisieran adoptar una familia, comuníquese con Carlos o Doddie Ortega directamente al 505-977-8010, 505-681-1759, cjom18@gmail.com o a la oficina de la Iglesia al 836-5011 y deje información sobre el tamaño de la familia que le gustaría adoptar.

Debido a COVID para mantener a todos seguros, recomendamos que las tarjetas de regalo se compren y se traigan a la oficina de la iglesia antes del **viernes 11 de diciembre de 2020.**

Cuando traiga tarjetas de regalo a la oficina, indique el número de familia asignado en una tarjeta de Navidad o un sobre.

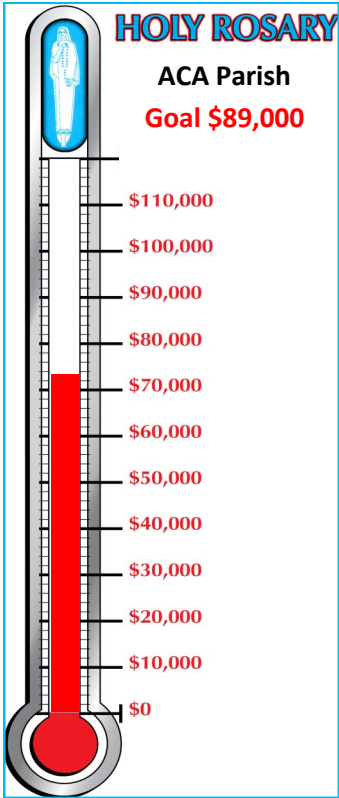
Si desea hacer una contribución monetaria para ayudarnos a comprar tarjetas de regalo para familias que no están patrocinadas, puede hacerlo a través de la opción de pago en nuestro sitio web en holysaryabq.org o mediante su cuenta de donaciones en línea.

También estamos pidiendo a los ministerios de nuestra iglesia que adopten las familias más numerosas.

Durante este tiempo prolongado de espíritu navideño festivo, recuerde:

"Es al dar que recibimos".





2020 Annual Catholic Appeal Campaign ~ Campana Anual Católica 2020
His Mercy Endures Forever...Proclaim the Gospel
Su Misericordia Perdura Para Siempre...Proclama el Evangelio!

Holy Rosary's ACA:

Total Pledged	
Total Comprometido	\$75,934.00
Total Paid	
Total Pagado	\$73,860.68
Pledge Balance	
Balance de compromisos	\$2,073.32
Shortfall/Déficit	\$15,139.32
Families Pledged	
Familias Que Han Comprometido	257
Totals as of November 18, 2020	
Total desde el 18 de noviembre del 2020	

Please continue to make your pledge payments.

We need everyone's support. Take the time to make your gift today. Gifts can be made by filling out a pledge card found in the gathering space or the parish office. You can also give online at www.acaarchdiosf.org. Thank you for your support of the Annual Catholic Appeal.

Continúe haciendo su pagos de promesas.

Necesitamos su apoyo. Por favor tómese el tiempo para hacer su donación hoy. Donaciones se pueden hacer llenando una tarjeta de compromiso que se halla en la entrada a la iglesia o en la oficina parroquial. También pueden dar en línea al www.acaarchdiosf.org. Gracias por su apoyo a la Campana Anual Católica.